

# Al-Umma

I. Al-Umma. 1933.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



## قيمة الاشتراك

في القطر الجزائري عن سنة	٢٠
عن سنة شهر	٢٠
في تونس والمغرب وطرابلس	٥٥
عن نصف سنة	٣٠
في سائر الاقطار	٦٠

## الاعتمادات

بتفقي في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30  
TELEPHONE : 31-60

# الأمم

Journal "EL-OUA"

## الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

أبو الياسين

أبراهيم بن الحاج عيسى

نصح روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٢٢ فيفري ١٩٣٨

الجزيرة العربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٢١ ذو الحجة ١٣٥٦

نقطة ضعف يجب سدها . لكم الحرية التامة في الانتخاب ولكن تحت طلقات المسدسات وبين ازيز الرصاص ! هل تحيى الخلافة الاسلامية من جديد ؟ الاحتجاج على الكتاب الابيض ماذا في المغرب ؟ حول العبث الواقع بادارة البريد في غارداية . الامر فلسطين وجهادها !

## لكم الحرية التامة في الانتخاب

ولكن تحت طلقات المسدسات  
وبين ازيز الرصاص !!

بما الله اليكم لتبديل ذلك عزا، ولكن  
ببعض كئوس الهوان على رءوسكم .  
وقفركم غنى، ولكن باسزاز اراضيكم  
ومقدورات بلادكم وترك مئات الآلاف يلتصون  
الغبراء وجلبكم عسا؛ ولكن باسلاك المدارس  
في وجوه ابنائكم وترك نحو ٩٠٠ الف نسمة  
يذرعون الطرقات وعبوديتكم حرية، ولكن  
باحاطتكم باسلاك شائكة من قيود القوانين  
الاستثنائية .  
نحن نتعهد باحترام ديانتم، ولكن بمضايقة  
رجال الدين واطلاق العنان للبشرين بمجوسون  
خلال الديار؛ وياخذون طريقهم الى القلوب لا بتزاز  
العقائد منها .  
نحن نحترم ادابكم وقافتكم؛ ولكن  
بمطاردة لغتكم العربية واعتبارها وهي لسانكم  
لغة اجنبية كلغة الالمان والاطليان .  
نحن نعطيك الحرية التامة في انتخاب نوابك  
ولا تتدخل فيما بينكم ابدا الا باطلاق المسدسات  
فقط وقتل وجرح الناصحين لحسب !!  
ذوق سليم؛ ومطلق مستقيم؛ وعدل عظيم  
ومناهج قويمة؛ جاءتنا به اوروبا لتخرجنا من  
الظلمات الى النور !! لقلنا علينا دروس الحضارة  
والتمدين؛ لتلقينا مبادئ التثقيف والتثذيب ١٠٠  
ما شاء الله لا قوة الا بالله !!  
أهكذا يكون الفدين؟ أهكذا يكون  
التثذيب؟ أهكذا تملك القلوب ١٠٠٠؟  
كنا نسمع بافاعيل السطوة والقوة في جارتنا  
تونس - مراكش فتأخذنا الدهشة والحيرة  
بجول الله .

ما يشعرون من المسؤولية يكون التكاثف والتكافل  
العام على النهوض باعبائها، فتجد في كل شعب رجالا  
وفي كل فرع من فروع الحياة عاملين دائبين؛ اذا  
طلبت واحدا وجدت عشرات وبالعكس اذا نقص  
هذا الشعور من النفوس فانك تجد حياة الامة في  
سائر فروعها كخيرات بلاد اقرص احلها اينما  
تلفت وجدت بلقا بيايا في العلوم، في الفنون،  
في التجارة، في الزراعة؛ في الصناعة، في الاداب  
العامه؛ وكلما سألت عن فرع من هذه الفروع اين  
رجاله اين حماته؛ قيل لك انهم متقاعدون هنا  
وهناك؛ لانهم لم يشعروا بمسؤوليتهم نحوهم ومن شعر  
منهم بمسؤوليته وجدته مقطوع السوتين من الجهد  
والعناء؛ واعماله والحالة هذه لا يكون لها من الثمرة  
الا شيء ضئيل جدا سيما في وسط مكتظ بالهدامين  
والخريين

سبحان الله ! كان امر الدين لم ينزل الا على  
افراد او لم يفرض الا على اناس معينين !  
لا يكون المؤمن مومنا حقا الا اذا اعتبر ان  
كتاب الله وسنة رسول الله هما قانون تتماوى  
كله هو وحده بتنفيذه قدر استطاعته واستعداده  
من لدن ملك الملوك واحكم الحاكمين .  
ومتى ياترى يشعر كل مسلم حق الشعور بمسؤولية  
التكليف بتنفيذ هذا القانون المقدس ؟  
وكيف الجم - يا صاح - بين التقصى من  
هذه المسؤولية العظمى؛ وبين دعوى الاسلام التي  
لا تتحقق كما هي الا بالشعور بتلك المسؤولية ؟  
حقا؛ ان الشعور بالمسؤولية يستلزم العمل بمقتضاه  
والعمل يستلزم تضحيات غالبية من نفس ومال  
وحمل الجبال على الكواهل ليسر علينا من هذه؛  
ومن اراحة النفس ان لا تشعر واذا ما شعرنا  
تجاهلنا ذلك الشعور حتى نريح ونستريح ١٠٠٠

فهل ترحم اللياسي، وهل تثق الايام ؟  
واذا نزلت الطامة قبل تنزل على احد دون احد،  
او تحايي زيدا وتدارى عمرا كلا ! بل تنزل نزولا  
عاما وتطحن طحنا شاملا !  
فهل من مفكر وهل من مذكر ... ؟  
كثيرا ما يعتذر المتقاعدون بمعاذير واهية عن  
تقاعدهم هي افيح من ذنب؛ ولا قيمة لها عند  
الحساب الا تبرير تقاعدهم عن الخير وخذلانهم  
للعاملين نشأ عن عدم شعورهم بمسؤوليتهم؛ ولو  
انهم كانوا يشعرون - حقا - بحجزه من المسؤولية  
لذهب معاذيرهم هباء  
بقدر ماتوزع افراد الامة مهام الاعمال وبقدر

## نقطة ضعف يجب سدها

اذا ضعف الشعب — دور بالمسؤولية

في النفسية العامة

فمن اين تنتظم الامور وتستقيم الاحوال ؟

حيثما حلت؛ واينما نزلت، تجد الكتلة  
العاملة المخلصة يشكون شكوى مرة من ضعف  
الشعور بالمسؤولية، وقلة الاحساس بالتبعة في النفسية  
العامه . تجدهم يثنون تحت اثقال الاعمال انيذا يذنب  
الحجر الصلد، من عدم شعور بقية الجمهور بواجبهم  
المفروض .  
لم ينقص هؤلاء المتقاعسين ذكاء فطري ولا  
عقل غريزي، ولم يعدموا بسطة في الجسم ولاوفر  
في المال، كلاً لم يفتقدوا شيئا من المؤهلات اصلا؛  
بل جميع ذلك موجود بدليل ما يظهر منهم من  
الغرائب والمدهشات عندما يشعرون بمسؤولية شيء .  
يخص مصالحهم الذاتية، ولكن ينقصهم شيء واحد  
فقط الا وهو الشعور بالمسؤولية، وكانهم والحالة  
هذه لا يعينهم من امر البلاد والعباد الا ما بهم انفسهم  
فقط؛ وما عداه ذلك فالى الغناء ! تنزل الدواهي،  
وتدهم المدهومات؛ وتحل المصائب، وهم بين هذه  
وهذه يعمون ويعرجون واضعين ايديهم على رؤوسهم  
لا يشعرون بان الدنيا كادت تقوم قيامتها الا عند  
ما تقوم على رؤوسهم، فهناك فقط تسمع ويلهم  
وعويلهم وصراخهم وضجيجهم، وهنالك ينتشون  
عن ارباب الغمرات ويسألون بكل الحاح اين  
مكائهم، واذا كشفوا عنهم الغمر رجعوا الى اوكارهم  
يلعبون ويلعبون؛ ولو انهم يفتنون عند هذا الخلدان  
الخطي، ولكنهم تراه أطول الناس لسانا واشدهم  
لاعمال الرجال انتقادا شان العجائز في كسور  
بيوتهم؛ واشد الناس انتقادا للاعمال اعجزهم عن

## « واش عذلى »

فهل ترحم اللياسي، وهل تثق الايام ؟  
واذا نزلت الطامة قبل تنزل على احد دون احد،  
او تحايي زيدا وتدارى عمرا كلا ! بل تنزل نزولا  
عاما وتطحن طحنا شاملا !  
فهل من مفكر وهل من مذكر ... ؟  
كثيرا ما يعتذر المتقاعدون بمعاذير واهية عن  
تقاعدهم هي افيح من ذنب؛ ولا قيمة لها عند  
الحساب الا تبرير تقاعدهم عن الخير وخذلانهم  
للعاملين نشأ عن عدم شعورهم بمسؤوليتهم؛ ولو  
انهم كانوا يشعرون - حقا - بحجزه من المسؤولية  
لذهب معاذيرهم هباء  
بقدر ماتوزع افراد الامة مهام الاعمال وبقدر



## وقف على اطول مدركاته :

## تلك اثارنا تدل علينا

(٣)

في يوم السبت ٥ ذي القعدة ٨ جانفي :

بعد اداء فريضة الصبح وتلاوة شيء من القرآن الكريم بالمسجد كان الدرس في قوله صلى الله عليه وسلم : اتقوا الله فانكم ستبتونون والحديث اما درس المساء فكان في تفسير قوله تعالى : يا ايها الذين امنوا استجبوا لله وللرسول اذا دعاكم لما يحبيكم الآية .

في الرويات :

في صباح اليوم ذهبنا في سيارة الى الرويات في جمع من الاخوان ، وهي تبعد عن وارجلان بنحو ٧ كيلو متر ، ففرجنا في حداثها الفناء من التخييل العظيمة بين العيون السافرة ، والاراضي الفسيحة الملوحة ماء .

اما الابار الارتوازية فيها فيتراوح عمقها ما بين ٥٥ الى ٦٠ متر ، ويطلع ماؤها بغزارة الى سطح

ان افصح امرها شأن اعمال كل خاتن اقيم فيجد جود العائش حيا لا لستر جاعها وكان ما ارادت . فبالله هؤلاء المستعترين الذين تجاوروا حدود الادب واللباقة وركبوا متون رومهم وتعمدوا في وضع النثر بلوح عواطف اخوانهم وبني جلدتهم بدوس كرامتهم وانتزاع حق من حقوقهم .

قلو تدبر هؤلاء قليلا لعلوا انهم قد داسوا بذلك القمل الشنيع كرامة فرنسا في شخص رجلاها الاحرار فسجلوا الذي الحصى والعام خزيهم المؤبد واعلنوا عدوانهم للشعب ومقاومة رغباته واحدى اندفاعهم وراى تيار شهواتهم واشهار افلاسهم من السياسة الرشيدة التي تجمع بين استمالة الجمهور الى جوانهم وبين احاطة نفوذهم وسلطانهم بحسن مبيع يمنع عنها ما يثار حولها من الزلازل والاعاصير فانت ترى ايها القاري انه لا تحدث حادثة

تقضي على الفكر العام بالشغب والتشويش ويكون لها ضلع كبير في افلاق راحة الامة والبلاد الا وتكون لهذا الدساس الحرب يد في تسيير دوليها وتجريك عناصر الفساد فيها بعد ما يقوم بدور البطل المقدم في امدادها بما يثير مواطن العرج والمرج واذكاه نيران الحقد والبغضاء بين المتساكنين

هذا ما جعل مدينة غارداية اليوم اشبه شيء ببركان نتاجج ناره في اعناق الارض فتخبو نارة وتنفجر بمقدوراتها آونة وهاهي تجاز دورا حالكا من اعقد ادوارها وتقطع مرحلة عصية ملتوية المسالك من سني حياتها لم تعهد ان رأت مثلها منذ مئات السنين ولا تزال كذلك تذوق منه الامرين ما دام متربعا على كرسي القيادة بعمل خلق المشاكل كما لاحت له بقية دنياه يربدها واشار سره التزم بين الحكومة ورعيته .

فبسي ان نرى من الحكومة اهتماما بهذا العايت فنناقشه الحساب وتأخذ اخذ رابعة حتى يكون عبرة لغيره مما يعملون تلك الوظائف مطية لفوائد الخاصة وملا جيبهم وبذلك لا يغيره يستقر العمل في نصابه وينتشر الامن والسلام .

( ابو نصر )

الارض ، وهو حلو وخفيف ، وتقس العين عندهم الى ١٤ جزء بتكبير ايام الاسبوع الى يومين ١٢ ساعة عن كل يوم ، فيقال لفلان في العين الفلانية ٦ ايام مثلا اي ستة اجزاء من ١٤ جزء ، وقد كان حفر البئر بسهولة ويتكلف بنحو ٥ آلاف فرنك ، واما الآن فيعسر شديد ، وبشروط قاسية واما التخييل فانواعها هناك كلها جيدة ، ولكن اجودها واخبرها « دقلنتور » و« القرس » وقد يغل دقلنتور في كل سنة الى ٣ قنطار تمرا من غير الشبص وما اليه وثمن التخلية منه لا يتجاوز الف فرنك ، ويغل القرس ما بين ١٥ الى ٢٠ عرجونا كل سنة .

وقد تفرجنا في حديقة بعض اصداقنا افرانها - والحق يقال - جنة واي جنة ، ٧ اسطرابي كل سطر ٤٠ نخلة نصفها دقلنتور ونصفها غرس ، ترى الواحدة منها كالودحة العظيمة ، وقلبيها لا يقل ارتفاعا بحريضة الاخضر عن ٦ امتار بسدون مبانة .

وقد راينا في حديقة اخرى حذوها نخلة تنفجر عن جذع واحد فروعا كثيرة كغصان الشجرة وكلها يلد تمرا جيدا ، وتسمى هذه النخلة « بوجيل » وقد عدنا فروعا فوجدنا ١٥ فرعا ، وقد سقطت واحدة من نوعها قيل لنا انه كان فيها ٢٥ فرعا . اما ارض هذه الناحية فلا تصالح للسكنى لانها كلها ترشح برطوبة الماء ، ونرى فيها خطورة كبيرة لصحة العملة الذين ينون فيها عرائش يسكنونها عند الشغل والحراسة .

وهذا حذو حداثي الرويات توجد ربوة عليها بنيت القرية ، ومن بينها منزل العالم الشيخ الحاج محمد عبد القادر فليد المصالح الكبير الشيخ السكوني ، وقد اجتمعنا به فوجدناه على جانب كبير من التدن والزهد والورع والاستقامة وهو على رأس بعض تلاميذ يعلهم القرون وامور دينهم ، وقد تجاذبنا اطراف الحديث في امور الدين وكان مما قاله : بالاقبال للاخرة تقضي امور الدنيا ، ولا تقضي امور الاخرة بالاقبال على امور الدنيا ، وذلك مصداق قوله تعالى : من كان يريد حرث الاخرة زدد له في حشرته ومن كان يريد حرث الدنيا فؤتبه منها وماله في الاخرة من نصيب .

وكان رداء الله على جلالة قدره كلها اتمت جملة من شرح الآية الكريمة : ولقد وصينا الذين اوتوا الكتاب من قبلكم واياكم ان اتقوا الله الآية ، بذيلها بقوله « حق » كمال تواضعه وسلامة فطرته شأن فطرة الصحراء التي لم تدنسها امراوات المدنية الفاجرة .

\*\*\*  
في معمل الميشرين :

لم نشأ في جرائنا هذه ولا سيما بوارجلان ان يفوتنا شيء ناسف بعد عن عدم مشاهدته ، وكان في جملة ما شاهدناه بوارجلان معمل الميشرين .

ففي عشية هذا اليوم ذهبت اليه حيث اتناخ بكلا كلة بين ظهري مال ابراهيم ، وهم في قسم

كبير من المدينة من الناحية الجرفية ، ففي قلب هذا القسم المهم من المدينة اسس الميشرون مركزهم حركاتهم التبشيرية ، وقسموا مركزهم هذا الى قسم قسم مادي وقسم ادبي ، اما الاول المادي فقد قسموه الى قسمين قسم للذكور وقسم للاناث .

اما قسم الذكور فمهم الذي شاهدناه وهو عبارة عن معمل كبير للنسيج وصناعة الزليج وصناعة قنوات العيون . اما معمل النسيج فيشمل على ١٤ منسج النسيج الاقشة باتواعها من « قردين » الرفيع والسوستي العالي والسور الحريرية و « الزور » وغيرها ، وعلى ٨ ماكينات لنسيج « القاش » و « التريكات » وما اليها .

وعلى ماكينة لجمع الغزل وعلى اخرى لاعداد السدي بالقياس المطلوب للقطعة المراد نسجها ، وعلة هذا المعمل كلهم من تلاميذ الميشرين من ابناء الاهالي .

اما قسم الاناث فهو عبارة عن معمل اصنع الزرابي والطروز وما اليه ، ويشغل فيه كذلك تلميذات الميشرين من بنات الاهالي .

واما القسم الثاني الذي فهو عبارة عن مدرسة كبيرة فسيحة ذات اقسام وتراتب ، وقد بنوا فيها صومعة عالية بجانب الصومعة المصاكية والاباضية فانوا بهذا الشكل المثلث اقاتيمهم الثلاثة وقد جلبوا لاضاءة مركزهم هذا ( مسونورا ) للاضائة الكهربية ، وحدث ولا حرج عما يفسر لهم ، هذا من اساليب الدعاية من السبيل والمذيع

وما الى ذلك زيادة عما يفتنون فيه في هذا الباب سيما في وسط غرق في الجهل والفتنة والباطل اذا لم يندركه الله برجال مصلحين مخضين مهرة في التبشير بالاسلام بقدر مهارة المبشرين بالمسيحية . وقد سمعنا نحن من مذيعهم خطاب سعادة

حافظ بك رهبة وزبر جلالة الملك ابن السعود القرض بلندرة عند حفلة الذكرى الثانية عشر لجلوس جلالة الملك على عرش مملكة الحجاز اونجد كما سمعنا خطاب الداعية الطلياني بمركز الاذاعة « باري » ايطاليا ، وان من يعلم جرو الصخرة الصافي الرقاق الحالي من جليلة وضوضاء المعامل الكهربية في اجواء المدن الكبرى يدرك مقدار صفاء ونهاة صوت المذيع في جو مثل جو وارجلان قصوت اندرة وصوت باري في وارجلان اشبه شيء بصوت مس وراه الجسد ، ومن يش يروسمع .

اما اساليب المبشرين في دعائهم هناك ومقدار تأثر الاهالي بها ، وما نتج عنه فذلك ما لا يسعه هذا المجال ، فالى فرصة اخرى اوسع بحول الله وقوته .

## الى كتابنا الافاضل

كثير ما تردنا فصول من بعض كتابنا الافاضل يقصون نشرها في جريدتهم « الامة »

ولكنها مع -- الاسف -- غير حائزة لشرائط النشر ، ولا ملائمة لمنهج الجريدة ، فهي اما انها مكتوبة بخط ردي غير واضح ولا يكاد يبين ، واما انها مكتوبة بأسلوب ضعيف لا يتفق وكرامة

اللغة العربية الفصحى والصحافة التي تحترم نفسها . واما انه مكتوب في موضوع المنازع الشخصية ، لا شيء الا تصدق الشفوي والانتقام ، بدون ان يلاحظ فيها النقد البشري ، مجرد الفكرة الدزائقة ، فنضطر حينئذ الى اهماله ماسقين ، فرجائنا من حضراتهم ان يعيدوا هذه الملاحظات لنصب اعينهم عند الكتابة واهم كامل الشكر واثناء .

## الامر فلسطين وجهادها

من شاعر عربي مجيد في جمهورية فنزويلا - باميركا الوسطى

اسمى المنازل بين القدس والحرم  
سل سماء شعوب الارض هل بلغت  
نشرت نور الهدى والكفر في ظلم  
نلك المناظر والاحراس معولة  
ما للعشائر لبثها مجاهدة  
ارض تخرج لها الدنيا مباحية  
فريسة الدين . دين العصر انزله  
واها فلسطين كم غار قهرت وك  
حتى لطمت بكف لاسوارها  
حالة القرم من شتى الديارات  
اسياد مال هو المال الذي شحذوا  
ما هابهم ظل فخر الانبياء على  
فايس سيف صلاح الدين بردهم  
قل للذئاب من التاميز زاحفة  
هذا التراث الذي استوى مطامعهم  
هذا التراث الذي عز الجسدود به  
عاسبوا الشعب قلنا ذاك عيبكم  
ساروا القروا اما عاشت مؤلفة  
قالوا هيطننا ديسارا جف موردها  
ابن الامان من ( النازي ) وقمته  
اخرى باحلافكم نعى ضياتكم

كونوا له السد لايعنوا لمقتحم  
لكل طامعية يرمي ومحتكم  
وفي مطامعكم ونسابة الهيم  
نمرت روحه في هزة الشم  
اسرى ( بيشل ) ام قتل على العلم ؟  
واستجدوا بني الامم في العجم  
في الشرق او تلقى في الغرب بالدم  
وآمنوا بوعود الله والكلم  
او قرب المال اوى جزية النعم  
كم اعزل برضا الله القديركى  
مثل المجدد بالابسان معتم  
من ذا يعارض الله من حكم  
وكم يؤاد بنسار الوجد مضطرم  
وكم اسان لكم يدعوا وكم فلم  
وعاد ( بيلاط ) للتحقيق في التهم  
يوم القيامة بعد الصلب والالم

اوشكت تدركه في حلبة الكرم  
وانت قسمت ما اعطى على الحشم  
وصاينة فرضتها عصبة الامم  
تقوم فيها مقام المحصم والمحكم ؟  
حرق الدساكر والتفكك في النسم  
وتسجن الحران بنيس بنت فم  
وكنط اطوع ( للدوشى ) من الغنم  
ان ترم بالشظايا فاض بالهم  
اباء شعب كلب الطفل بالضم  
فما وفداؤك الا واعدا بهم  
ان نام فيه بنو صهيون لم ننم

عن « الشباب »

## من العيد الى العيد

احتفلت نوادى العلماء بالعيد الاضحى ورغم ان يوم العيد لم يكن يوم عطلة العمال فقد اجتمع عدد عظيم لاداء الصلاة صباح الخميس على الساعة العاشرة في نادى قسم العشرين حضره : الاخوان الشريون كما حضره ، اخ الباني لاول مرة وصادف في اليوم الثاني قدوم الشيخ الفضيل فحضر الاجتماعات المقررة في نادى قسم ١١ تم ٢٠ تم ١٨ تم كليشي ( باريس ) محمد الزاوي

بهذا العنوز

Adderr

11, Rue



## حول العيث الواقع بادارة البريد في غارداية

## هل تحي الخلافة الاسلامية من جديد

رئيس الوزراء - وزارة المستعمرات - المفوضية  
السعودية - المفوضية العراقية - المفوضية المصرية  
التيمنس - ديلي اكبريس - او بزرغر - ديلي  
ميل ديلي هيرالد نيو يورك تيمنس - اسبسياتدبرس  
هافاس ( لندن )

نشرت الصحافة الشرقية في الايام الاخيرة روايات كثيرة تفيد الرغبة في احياء الخلافة الاسلامية، وقد جاء في هاتيك الاخبار ما يشير الى الرغبة في مبايعة الملك فاروق الاول ملك مصر بهذه الخلافة، وان فضيلة الاستاذ الاكبر الشيخ المراغي عميد كلية الازهر الشريف يسعى وراء هذه الفكرة ويؤديها كما يؤديها الازهريون من ورائه وقد تمسوا الملك فاروق بالخلافة عندما وصل الازهر في المدة الفائتة، هذه خلاصة ما روتها الصحف وهو بطابق الحقيقة الى حد ما.

وما يجب الاصداع به ان في البلاد عدة طوائف وهيئات تميل الى احياء الخلافة الاسلامية

والتي تجددها وتعمل على اسناد هذا المنصب الديني السامي الى الملك فاروق الاول اعتقادا منها انها تؤدي واجبا دينيا اسلاميا على ان عدد هذه الهيئات والطوائف لا يزال محدودا ايضا ولا تزال دعائنها محصورة في دائرة ضيقة صغيرة ومعنى ذلك ان المقامات الدينية العليا والدوائر المسئولة لا تزال بعيدة الاعتراف بها.

والواقع انه بذلت جهود ومحاولات في مصر لاحياء الخلافة وتجديدها واول ساع لهذا الغرض الهيئة الدينية العليا في الازهر فتلقت دعوت المسلمين فاطية خصوصا اصحاب الحل والعقد فهم الى عقد مؤتمر عام، وبالفعل انعقد هذا المؤتمر في القاهرة في سنة ١٩٢٦، وبعد اجتماع دام ثلاثة ايام قرر المؤتمر عدم ملائمة الظروف لاحياء الخلافة وتقرير تأجيل البت في هذه القضية الهامة الى اجتماع اخر يعقد في القاهرة ندعى اليه الهيئة الدينية العليا نفسها فيعالج قضية الخلافة بما يراه موافقا لمصلحة المسلمين العامة لان الخلافة في حصد ذاتها عمل اسلامي عام.

### التقسيم التقسيم !

قالت جريدة الشباب الغراء تحت العنوان اعلاه: لم ينشأ عناد بريطانيا ومعاداتها للعالم الاسلامي في مسألة فلسطين عن حق او حزم، بل عن استخفاف بالاسلام والعرب جميعا، والدليل على ذلك ان الانكليز يقفون امام الطلبان وامام اليابان وامام الامان موقف الخائف المتردد، ونسراهم كل يوم بتراجعون امام حزم اليابان وتكشير الطلبان وهممة الامان ثم نراهم في الوقت نفسه يتظاهرون امام فلسطين والاسلام بالقوة والبطش والتصلب. نقول هذا بمناسبة ما يختطه الانكليز الآن لفلسطين من خطط، فهم يريدون تسجيل شيء امام عصبة الامم وهو ان مهمة اللجنة التحقيقية التي يلقونها لبحث مسألة فلسطين ستكون (اعادة النظر في كل ما بحثته لجنة بيل وان مهمتها الاولى هي ان تعود من فلسطين بشروع تقسيمها) اذا فبريطانيا لا تزال مصممة على التقسيم والتعزيق وما يتلو ذلك من اجلاء المسلمين عن بلدانهم ومساكنهم وصلب ممتلكاتهم ومزارعهم وسوقهم من ارضهم وبيوتهم بقوة الجيش البريطاني المسلح، فان صاح صائح بالشكوى من هذه الفظائع سلط الانكليز ابواقهم تقول ان بريطانيا انما تنفذ قرار عصبة الامم.

فن هذه الحالة يتبين للشريطين جميعا ان

### الاحتجاج على الكتاب الابيض

يشرف مكتب الاستعلامات الفلسطينية العربي في القاهرة باذاعة البرقية التي ارسلتها اللجنة الفلسطينية العربية بمصر الى المراجع الانكليزية بمناسبة اعلان الكتاب الابيض الذي اصدرته الحكومة البريطانية عن فلسطين والذي يسدل على ان نية تزويق فلسطين لا تزال هي الاساس الذي تسيير عليه بريطانيا، وهو ما لا يمكن ان يسمح به العالم العربي مطلقا.

وقضوا بقبول فائق الاحترام  
مكتب الاستعلامات العربي بمصر

ان الكتاب الابيض الذي صدر بشأن فلسطين ليدل على التصميم على التقسيم ولا يمكن بشكل اخر، والحال ان اي تقسيم كان يحدده الفلسطينيون دوسا متعمدا لحقوقهم في وطنهم، وهي الحقوق الانسانية البديهية، ويدل على سوء نية السياسة البريطانية الواضحة نحو العالم العربي، فاللجنة الفلسطينية العربية في القاهرة وهي ترى فلسطين محاصرة وزعماءها مسجونين منفين مشردين تعلن رفضها لكل حل لقضية فلسطين يبنى على التقسيم لانه بالتاكيد سيزيد الثورة اشتدادا ويبقى الاضطراب الدموي الموجود منذ عشرين سنة والذي خرب فلسطين تماما تحت الحكم البريطاني بعد ما ظلت قرونا مهد الطمانينة والحفاظ على القوانين فنداشكم باسم السلام في الشرق الاذن ان نحاول دون تنفيذ الكتاب الابيض وكل قاعدة فيها معنى التقسيم الذي نوكد اسلم انه سيقاوم من جميع العالم العربي وان عرب فلسطين بدون شك سيقاطعون اللجنة الجديدة نرجو منكم المساعدة على ايجاد حل معقول منطبق على قواعد الانصاف يرضى عرب فلسطين اصحاب البلاد الشرعيين المصممين على مقاومة كل اعتداء على وطنهم الى ان يموتوا، ولماذا لا تقعد معاهدة كاتني عقدت بين انكلترا ومصر والعراق وبين فرنسا وسوريا.

محمد علي الطاهر

رئيس اللجنة الفلسطينية العربية بالقاهرة

### في كل مكان !

لندن - نشرت جريدة افنتنج ستاندارد مقالا اكدت فيه اتفاق برلينا وفرنسا على جعل (مدغشقر) موطن للهجرة اليهودية وان المشروع قد دخل في دور التنفيذ بالفعل وان ثلاثين الفا من الاسر اليهودية البولونية ستنزل في مدغشقر. فرسوفيا - قام طلبة جامعة فلنسا بمظاهرة احتجاجية على مشاغبات اليهود ضد اعمال الشباب البولوني وطلبوا اخراج جميع الاساتذة اليهود من جامعة فلنسا.

بغراست - اشتدت الحركة القائمة ضد اليهود في رومانيا بحرمات الصحفيين والاطباء والمهندسين والمعلمين من حماية القانون لهم.

هذا وقد عززت بولندا حدودها لمنع دخول اليهود اليها من رومانيا.

بريد المغرب

### الحزب الوطني بالمغرب

بيان رقم ١٩

لقد عهدت حكومة باريز العادلة الديمقراطية الى كاهية الوزارة (دوطيسان) بالسفر الى المغرب الانصفي ليقوم بتفتيش عام عما يحتاج اليه المغرب والمغاربة من اصلاحات وان الممارسة - كبيرهم وصغيرهم - ليعلمون على قدم هذا الوزير ما لا كبرى نظرا لما عرف به من حب الديمقراطية والعدالة والعمل على ايجادها. ولقد قدم اليه اهالي كل

كنا كتبنا حول العيث الواقع بادارة البريد

بغارداية وسوء تصرف بعض الاعوان الذين لاخلاق لهم بالمصالح الضرورية والمكاتب والمراسلات وبالاخص المطبوعات والصحافة العربية منها الامر الذي اقلق راحة السكان واقتض مضجهم وبسبب افكارهم لما تسبب عن ذلك من تعطيل في المصالح وتضييع في الاموال وارتيك في الامور كانت لا تسمع الا التذمر ومر الشكوى وصوب وابل اللغات على الفاكتور وعونه عيسى بن محمد.

نعم كتبنا تلك الكلمة وقصدنا الوحيد ان يطلع الجمهور والفكر العام الذي هو بمعزل عما يجري امام اعينهم وعن ايمانهم وعن شغلهم من المحاولات التي تمس بكرامته فتجعله مطية لقضاء بعض ما يرب وغايات سافلة.

هذا من جهة ونريد من جهة ثانية ان نرفع صراخنا وصوتنا الذي الى مدير ادارة البريد سواء بالجزائر ام بجزائر لينظر بعين العاقل البصير الى تلك الحالة فيسارع بالعلاج الناجع ويدرك الامر قبل ان يستفحل باقصاء اولئك العالين عن ذلك الوظيف الذين كانوا والحق يقال ليطخة سوداء في جبين ادارة البريد واختيار من هو كفء له من كان محل الصدق والنزاهة والاستقامة.

وهانحن اولاء نريد ان نرفع القلم مرة ثانية فنكشف النقاب عن بعض حقائق ليس من الانصاف اغفالها واحلالها ولان المروءة تركها تعبت بها ايدي النسيان ما دام رائدنا خدمة مصلحة الامة ومحاربة الفاقة والجباية واحباط مساعي المفسدين وبلدة عربية موقعة بأثنين من امضاءات جميع طبقات الشعب. ومن بين البلدان التي قامت بهذا الواجب. فاس. الرباط. سلا. الدار البيضاء.

ولمخلص ما تضمنته هذه العرائض

(١) التهنئة بقدمه (٢) تنفيذ مطالب الشعب الضرورية (٣) اطلاق سراح المعتقلين والسماح للمبعدين بالعود في اقرب وقت

والشعب المغربي بعلمه هذا قد برهن على حيويته وعلى تضامنه وتعلقه باذيال زعمائه الابرار الذين ذاقوا كل عذاب. وتحملوا كل هوان في سبيل مصالح بلادهم كما فندوا اقوال المرجفين الذين زعموا ان صوت الوطنية قد سكك، وان الحركة قد دخلت في طي العدم.

هذا وان حزينا قد كتب تقريرا ضافيا عن المغرب من ناحية. الاقتصاد الفلاحية. التعليم الادارة. العدالة. وقد بسط القول في هذه النقاط بسطا يذهب كل شك ويظهر الحقيقة في ابعج مناظرها. ورفع اليه عدة نسخ من هذا التقرير نسخة على يد رئيس الحزب الرديكالي بالدار البيضاء ونسخة الى باريز يحدها عند رجوعه. ونسخة الى الاقامة العامة بالرباط. كما بعث اليه قبيل قدمه الى الدار المغربية بسبعة تقارير كلها في غاية الاهمية واننا - ككل المغاربة - مؤملون من هذا الوزير وخصوصا وهو من الذين قدموا مطالبنا في باريز وبدلوا كل مجهوداتهم في سبيل تنفيذها ان يقوم بما تفرض عليه الانسانية والديمقراطية الذي هو احد دعائنا.

لجنة الاستخبارات والدعاية للحزب الوطني بالمغرب

انما كانوا وكيفا كانت صفاتهم بسلاسل ادلينا بحجة دافعة تدل على مقدار تلاعب هؤلاء الاعوان ومنتهى الدرجة التي وصاوا بها في خيانة وظيفهم وعدم القيام بما كلفوا بحفظه ورعايته مما ازال ثقة الجمهور من نفوسهم وكان المثل الذي توحيده حينئذ هو حادثة تزويق الصور الفوتوغرافية الامر الذي لا يعنبره شك وهما هو الآن يمثل مهزلة اخرى على مسرح الانتخابات موزع البريد وعونه المسمى عيسى ابن محمد واليك البيان ان العاشر الست لما رفضت نوابها في الانتخاب اخذوا بخاطر القائد يحيى المار ابرقت باحتجاجات تعرب فيها عن كامل امتيائها وتذمراتها لدى المراجع العليا بباريس ضد الاجراءات المتخذة حول رفض نوابها الذين احرزوا على ثقة شعائهم وتمتوا بتأييد الامة لهم والاعتراف بهم من ماض مجيد في القيام بمهام رياهم ومراعاة القوانين الديمقراطية العادلة مع ما تتطلبه مصالح امتهم وبلادهم فوردت اجوبة من بعض الوزراء الفخام تظلمنا للخواطر ووعدا باجابة رغائب تلك العاشر الموقرة ولكن اولئك الانتفاعيين الذين ارادوا ان يتحكموا في ارادة الامة ويقضوا على مشاعرهم واحساساتهم يستمروا غفلة الامة وحسن نيتها لفائدة مصالحهم الخاصة لم يرق لهم ولم يوافق مزاجهم العلل ان تنصل الدور العليا بالامانة وامتلاكهم من سوء سلوك اولئك الذين لم يشعروا للعدالة والمساواة راحة وكسروا بما جلبوا عليه من الشك بتدعيم نفوذهم بحسب السلطة والاستبداد وجعل العامة كقطع من القوم محزوز صونها ويحبون لبنا ان تربط العلاقات الودية بين بلاد ميزاب وبين من يمثلون فرنسا بحق اولئك الرؤساء الفخام الذين برهنوا بتلك الاجوبة على ان لهم من الاستعداد وفهم من الصفات والمزايا ما يغفلهم اجابة مطالب تلك العاشر وتحقق آمالها وما وصلت تلك الاجوبة في ادارة البريد حتى قرر القائد بلو وشيخه ان ترفض تلك المكاتب وتجعل عليها علامة (ريفوزي) بعد ما دروا الخطة مع الفاكتور وعونه، وفعلوا نفذوا هذه الخطة الفاشلة لولا ان مدير ادارة البريد تنبه للديسة وادرك وخامة العاقبة من التجسائهم لتنفيذ هاته السياسة العوجاء فاستشاط غيظا وحققا على الفاكتور وامره ان تنصل المكاتب حينما بيد اربابها، ولكن اصحابنا بصعب عليهم ان تضر من بينهم تلك الفرصة الغالية من غير ان يقسموا بادوارهم الحزبية ولو ادى ذلك الى قلب النظام راسا على عقب وخرق القوانين والتعدي على كرامة الاشخاص والحريات ففسدوا الى وسيلة اخرى كانوا يحسبون انهم يتوصلون بواسطتها لنيل اغراضهم وهي لا تقل عن سابقتها اخفاقا واقتضاغا فاجاروا عليه بان يذهب بتلك المكاتب الواردة الى الضمان الجدد الذين اختارهم القائد رغم انفا العاشر ١٠٠ وهل تظن ايها القاري ان الفاكتور تراجع امام هاته المحاولة الثانية ولم يكتسب لاهسات المتوسمين الذين لعبت نشوة الاستخفاف برؤسهم وعقولهم فسكانت حائلا بينهم وبين ادراك الحقائق كلا فان هذا لم يسعه الا ان يلبي طلبهم ويقوم بما يفرضه عليه واجب الحيانة والتعدي لحدود وظيفه كاول مرة وكادت تقرب تلك المكاتب اولا



## "AU ROI DU TAPIS"

ثيرشيين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

### Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simple et Brodées Portefeuilles et Portefeuilles Monnaie Filali garantie d'origine Berquous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse téléphonique

Tirichine MEDEA

Cheques Postaux: ALGER 92.83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجبوز على كل نوع سروج عمارة ونصف  
عمارة قرانطي محاس ومسرجهين وبرنقليات  
وبرنقليات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل  
آلات التطريز

كسوة مدينة اغواطيه جريدته وزراره من كل  
نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح  
عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.  
اسواق لانتقيل المزاجه مع الصدق والامان

### محل ابرانس (شعل)

مسعدى غايه  
اصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر  
في مسعد حكم الحلقه  
بمناسبة دخول الحريف وهجوم الشتاء نقارس  
برده فالتا جيلنا كميته وافرة من ابرانس (شعل)  
من ارق طراز ومستعدون لارسالها في سرع وقت  
لمن يطلبها بخيطة او غير بخيطة فبادروا لانهم اواب  
هذه الفصة قبل الفرات .

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à Messaoud



### \* المطبعة العربية \*

مستعدة لتجليد الكتب  
وخدمة الطوابع من كل نوع  
ولطبع التهاني العيادية فقدموا  
لها مطابكم تروا فيها  
الاتقان والجمال وسرعة  
الانجاز

### دار الخياطة الافرنجية العربية

تفقد في الاسعار بمناسبة افتتاح دار الخياطة الافرنجية العربية  
ملف رقماش انكليزي وفرنساوي من الطراز العالي للقطات .

سراويل للخدمة من ٢٠ فرنك فما على .

ملف صوف وقطن وقاردين وقماش الصوف على كل نوع .

البسة مصنوعة .

البيع بالقشارة ونصف الجملة والجملة .

دار المساعدة والامان لا تخف في ميدان البيع مزاجه .

الزيارة من طرفكم نشرفوننا .

نهج هانري مارا — ١٧ دة — الجزائر

خلفني

### المبروكه

هي العشبة التي خدما الصبيدلي المدم  
الفرسيان حرقه لتصفية الدم القاسد والمرض الشين  
ومرض السل والمرارة القساة الضبابية ، والتي تسقط  
الحمل رغير ذلك فمن استعمل هذه المبروكه  
رجعت له صحته من غير شك . ولا بد لمن صنعها  
ان يحتب مدة استعمالها لكل الحمار مثل الفلفل  
والقارص والحل ليعكون الشفاء الدام وتنعها  
عشرون فرنكا

وسق هذا العشبة لمن يطلبها ويرسل لمن هذا العنود

Abderrahmane Boukerdenna

Pharmacien

11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

### اعلان

يعلم الفقير الى ربه  
علواني ابراهيم بن صالح انه فتح حزننا في عين  
بسام نهج هوش — يجد فيه كل ما يريد من  
انواع الاقمشة والمطربة العالية بائنا — لا تقبل  
المزاجه وليس الخبر كالمعاين نشرفونا بنباركم .

### بشري للتجار

يعلم السيد محمد بن الباي حرفاء الافاضل بانه  
اسس من جديد معمل شاشية عصلي تركسي  
جزائري — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن  
المعاملة فمن له رغبة في شيء من ذلك فما عليه  
الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان  
محمد بن الباي نهج السودان عدد ٣ بالجزائر  
هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

### اعلان

يعلم للعلوم السيد عمر بن حمود بن الحاج  
صالح التاجر في سطارنو انه فتح مخزننا للجبوب  
بساتر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق  
ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة وادي ميزاب  
مع السرعة في الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال  
في الاسعار ومستعد لوسق كولي بوستال التمر بانواعه

### محل الرخاء والامان

اصاحبه عمر بن حمود بن الحاج صالح نهج  
جا كلان وما لا كوف في بسكرة تليفون ١٠٥ —  
يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتلذذ العين  
من اقمشة وحرار وانواعها فرنسية وجزائرية وتونسية  
والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان  
والباشاشة والمجاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصده  
فليس الخبر كالمعاين

### دار الباي

نهج رورو رقم ٣ — قسنطينة  
اصاحبها مجير الحاج ابراهيم بن عمر  
نشر حرفامنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله  
هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة  
في الاقمشة والحرار بجميع الوانها وانواعها باسعار  
قارة لا تقبل المزاجه

فتحنا اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو  
نظرهم البنائا كانت لهم رغبة في شيء من ذلك  
فانهم لا يجدون منا حول الله وقوته الا كل صدق  
وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر  
كالمعاين . تليفون ٨٩ — ٤٠

### اعلان

يعلم الفقير الى ربه يحي بن حمود الواهج حرفاء  
الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١  
بتونس مستعد لطلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه  
من اف البضائع التونسية من حرير وصوف  
وعطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن  
لمعاملة وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس  
الخبر كالمعاين .

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk — TUNIS

## دوانا ج — [الكواتين]

### لضعب النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي  
والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيوكراط اليوناني امبروازباري وراسيلس النهرانيين ، يبحثون عن  
دواء صالح لعلاج علة ضعف البائة (نفس) واستعمال شاقها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة  
سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن  
الاهلية تقط عطفي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع  
مادة (الكواتين) التي صبح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقلة خطرا لمعالجة ضعف  
البائة (النفس)

ولقد اعانتنا طرق الاستحضارات المصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات  
المعادن الالهية والاجنبية ثم تجميعها ، وتركيبها على شكل حبات لذيدة الطعم لا تحتوي على ما  
نمنعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البائة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث  
دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون  
تحمل ولا تدبير .

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة  
المشاق اليومية التي تنهك القوى وتترخي الاعصاب وتجلب الفضل .

ولا بأس في استعمالها كما انقصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط  
المستودع العام للدواء المذكور

### بوخذنه عبد الرحمن الصيدي من الرتبة الاولى

نهج ديون دوفيل عدد ١١ ، نهج هانري مارتان عدد ٥ بالجزائر — تليفون ٢٩ — ٣٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TELEPHONE 30-29

### الغاز المسقى (غزال)

الذى هو عدة ومعدة ارباب وربات المنازل  
اطلبوا من المحنوت اعطوني يدون غاز غزال فقط  
ولا تطلبوا غيره بقاءا لانه هو الغاز  
الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين  
المنازل وامبوتات

### Pétrole GAZELLE

Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, R Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

### يوسف باروكي

رود لايسر نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غايه

يوسف باروكي

شاشية وعصلي ، محارم حرير  
وحياك وقاية

يوسف باروكي

سلته وخرج وكريب دي شين  
مسرح ومورد

### للكر